

Oficina: Pragmática e interculturalidade nas atividades de espanhol como língua estrangeira

María Zulma M. Kulikowski, Rosângela Dantas, Fábio Lima, Ramiro Caggiano Blanco

Actividad 6: ¿Lo justo y necesario?

Tema: Trabajar con el principio de colaboración y las máximas de Grice, en especial con la máxima de cantidad y con la sub máxima "No haga que su contribución sea más informativa de lo que el intercambio requiera".

Nivel: básico

Alumnos: adolescentes y adultos

Duración: 30 minutos

Materiales: Proyector / cuestionarios

DESARROLLO

Chiste

a) Antes de la lectura

1) Discute con algún compañero qué es "irse por las ramas" e "ir al grano". Si no conoces las expresiones, pregúntale su significado al profesor.

b) Durante la lectura

2) Lee la siguiente tira de Mafalda y observa como los diferentes personajes comunican el mismo hecho.



3) Observa la cara de Mafalda. A pesar de la noticia ser agradable ¿crees que la recibió bien? ¿Por qué?

c) Después de la lectura

4) Con un compañero rehagan el mensaje de Susanita de modo escueto y ordenado.



Oficina: Pragmática e interculturalidade nas atividades de espanhol como língua estrangeira

María Zulma M. Kulikowski, Rosângela Dantas, Fábio Lima, Ramiro Caggiano Blanco

Video

Tamaños

☐ mediana

Envase

☐ de botella

☐ de grifo

☐ de bote

a) Antes del visionado

5) Coloquen, en parejas o pequeños grupos, las siguientes palabras en las casillas correspondientes	es:
mediana - de col - ¼ de libra - barbacoa - mediterránea - pequeña	
mostaza - de zanahorias - salsa hlanca - grande - gigante	

Ensaladas								
Salsas								
 b) Durante el visionado (https://www.youtube.com/watch?v=330iszavyW4) 6) Observa el vídeo y marca qué cosas pide el cliente: 								
bebida	comida	acompañamientos		condimentos		El camarero "se va a ganar"		
□ agua	☐ hamburguesa	□ tortilla		□ aceite		□ "una rosca"		
□ refresco	□ bocadillo	□ patatas	□ salsa		□ "una torta"			
□ vino	□ tapa	□ puré		□ queso		□ "una galleta"		
7). Observa nuevamente y marca la opción correcta:								
Coca Cola	Hamburguesa	Patatas	Ensa	ıladas		Salsa		
☐ grande	☐ gigante	☐ fritas	□ de	col		☐ barbacoa		
□ pequeña	□ ¼ de libra	□ asadas	□ de	zanahorias	□ mostaza			

☐ mediterránea

El cliente "se va a acordar"

☐ "De la madre del camarero"

☐ "Del padre de los camarero"

☐ "De los muertos del camarero"

□ normal

□ blanca

c) Después del visionado

Cocción

☐ muy hecha

□ poco hecha

☐ al punto

8) ¿Qué quiere decir el cliente con "se va a ganar usted una galleta" y "me voy a acordar de sus parientes"?

